

Hound

Dækskifter MC

Brugermanual DK



Kære kunder,

Vi er meget glade for, at I vælger at købe og bruge dækskifteren produceret af vores firma.

Vi er et firma med et ry for kvalitet. Vi ønsker oprigtigt at producere kvalitetsprodukter i overensstemmelse med ISO9001-kvalitetssystemet og opnå EU CE-certifikat for at hjælpe jer med at fremme jeres forretning.



Advarsel

- Denne brugsanvisning er en vigtig del af produktet. Læs den venligst grundigt.
- Opbevar den korrekt for at kunne vedligeholde og servicere udstyret.
- Denne maskine må kun bruges til montering, afmontering og oppumpning af dæk inden for det specificerede område og ikke til andre formål.
- Producenten er ikke ansvarlig for skader som følge af forkert brug.

NOTE

- Maskinen må kun betjenes af specielt uddannet og kvalificeret personale. Under betjening må uvedkommende personer ikke opholde sig i nærheden af maskinen.
- Vær opmærksom på sikkerhedsmærkaterne på maskinen.
- Operatører skal bære sikkerhedsudstyr såsom arbejdstøj, beskyttelsesbriller, ørepropper og sikkerhedssko. Hold hænder og krop så langt væk fra bevægelige dele som muligt. Halskæder, armbånd og løstsiddende tøj kan udgøre en fare.
- Dækskifteren skal installeres og fastgøres på et jævnt og solidt gulv. En afstand på mere end 0,5 meter fra maskinens bag- og sider til vægge sikrer god luftcirkulation og tilstrækkelig arbejdsplads.
- Placer ikke maskinen i omgivelser med høj temperatur, høj luftfugtighed, støv eller i nærheden af brandfarlige eller korrosive gasser.
- Enhver ændring af maskindele uden producentens tilladelse kan forårsage skade på maskine eller bruger.
- Vær særlig opmærksom på, at dækskifteren skal bruges under det specificerede spændingsniveau og lufttryk.
- Hvis du ønsker at flytte dækskifteren, skal det ske under vejledning af professionelt servicepersonale.

Instruktioner for sikkerhedsmærkater



Hold hænder væk fra dækket under drift.

Læs betjeningsvejledningen grundigt før brug.

Brug beskyttelsesudstyr under drift.



Risiko for elektrisk stød!



Stå på afstand under oppumpning – hvis dækket eller fælgen svigter, kan det medføre alvorlig skade eller død.



Før ikke nogen del af kroppen under afmonteringsværktøjet.



Sørg for at dækket er fastspændt under hurtig oppumpning.

Bevægede dele – undgå løstsiddende tøj, langt hår eller smykker.



Når dækkanten brydes, bevæger aftrykkerskeen sig hurtigt mod venstre.



Undgå at række hænder ind under faldende genstande.



Bemærk: Når dækket presses, kan den åbne spændecylinder skade operatørens hånd.



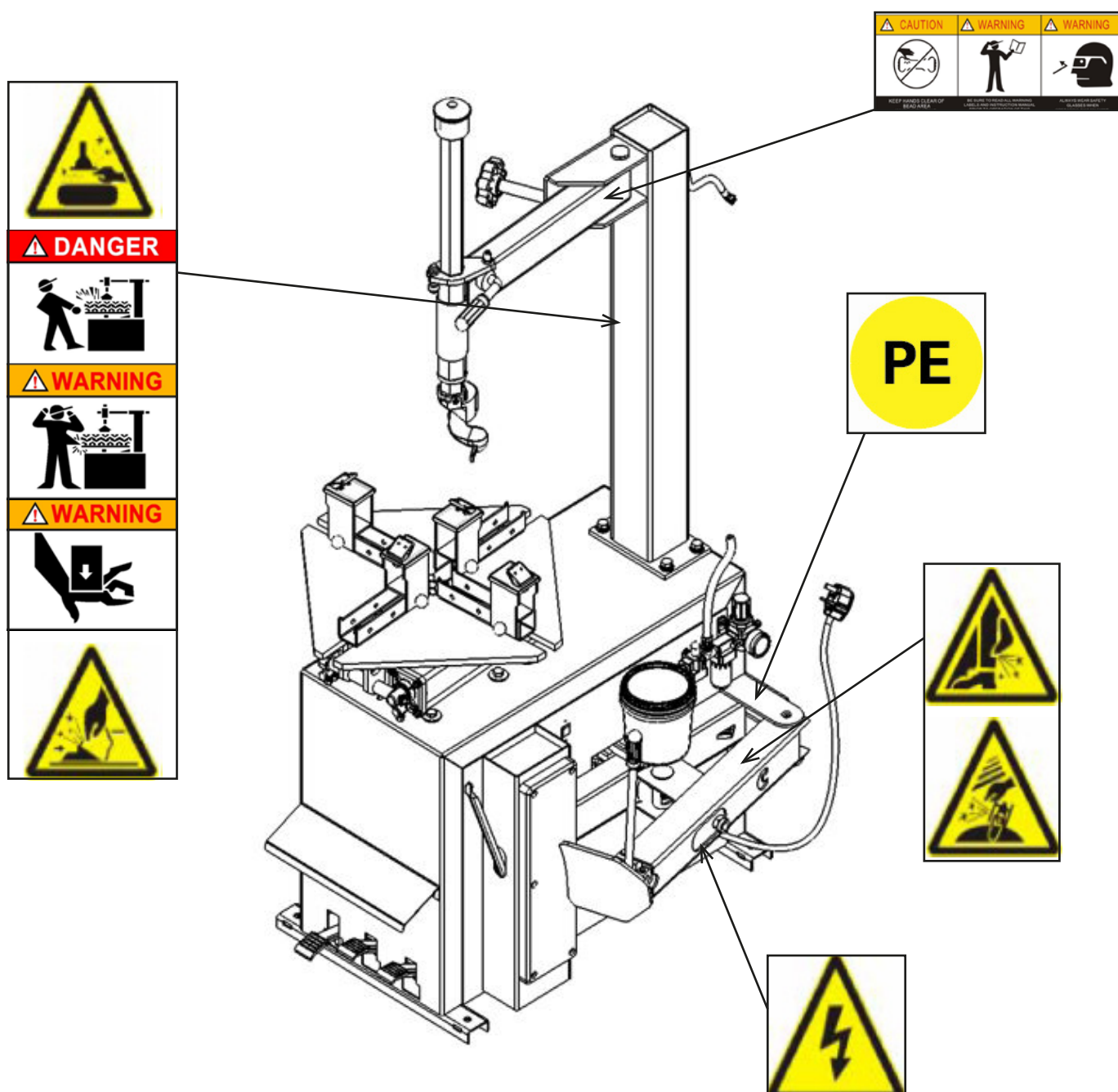
Rør ikke dækkets sidevæg. Ved fastspænding af fælg må hånden eller kroppen ikke være mellem spændeklo og fælg.

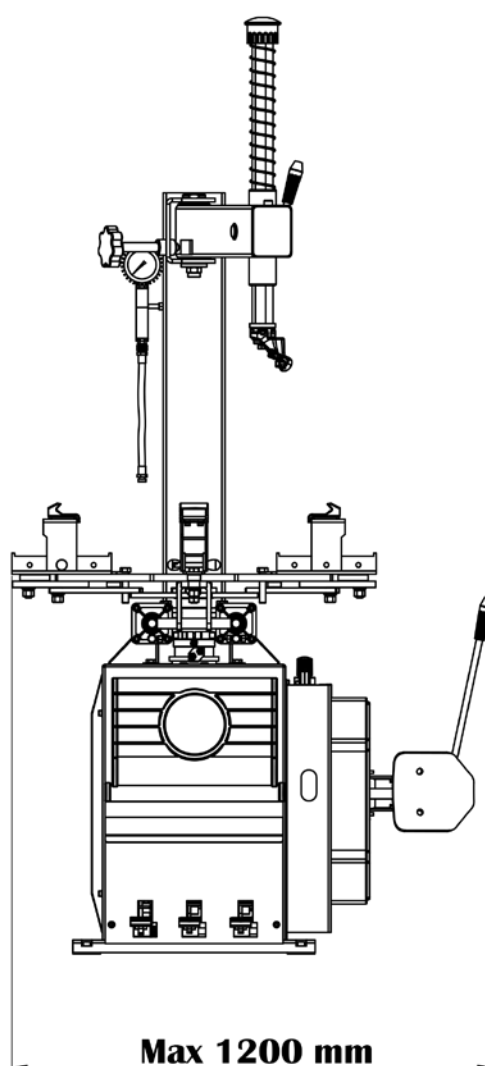
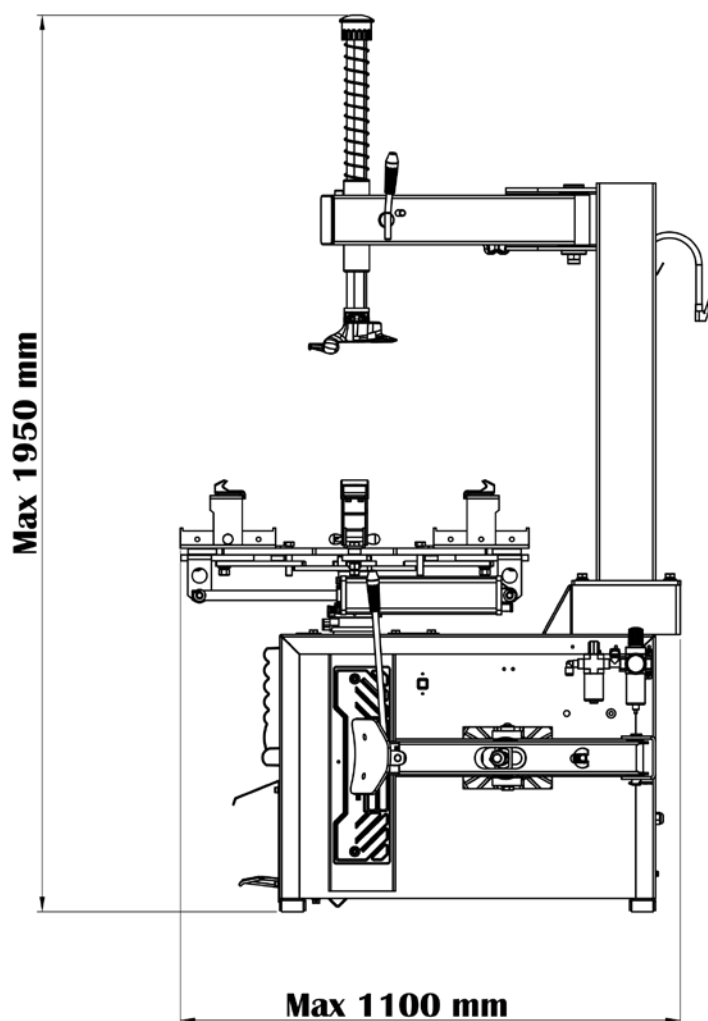


Stå ikke bag søjlen for at undgå skader ved svingning.

Oversigt over sikkerhedsmærkater

- Sørg for at sikkerhedsmærkaterne er intakte. Hvis de er utydelige eller mangler, skal de udskiftes.
- Operatører skal kunne se og forstå mærkaternes betydning.





INDHOLD

KORT INTRODUKTION

8

Kort introduktion

8

Samlede dimensioner

8

Tekniske specifikationer

8

Anvendelsesområde

8

Miljø

9

Kontakter

9

INSTALLATION OG KALIBRERING

10

Udpakning

10

Installation

10

Installation af trykluft

12

AF- OG PÅMONTERING AF DÆK

14

Afmonter dækket

14

Monter dæk

15

Oppumpning

16

VEDLIGEHOLDELSE & REPARATION

17

Transport

18

Opbevarings miljø

18

ELEKTRISK OG PNEUMATISK DIAGRAM

19

220V elektrisk principskitse

19

380V elektrisk principskitse

20

110V/220V elektrisk principskitse

21

Pneumatic principskitse

22

FEJLFINDING OG LØSNINGER

23

KORT INTRODUKTION

Kort introduktion

Denne serie udstyr er en dækmonteringsmaskine med fast søjle og svingarm. Den er velegnet til montering, afmontering og oppumpning af alle typer motorcykeldæk – både med og uden slange. Betjeningen er nem, bekvem, sikker og pålidelig. Det er et nødvendigt udstyr til autoværksteder og dækværksteder.

Samlede dimensioner

Model	H (mm)	L (mm)	B (mm)	NT (kg)
Hound	1950	1100	1200	179

Tekniske specifikationer

Arbejdstryk:	8-10bar
Motor:	60Hz 110V 1.1kW
Drejeskivehastighed:	6rpm
Arbejdsstøj:	75dB

Bemærk: Der skal anvendes en overspændingsbeskyttelsesenhed ved tilslutning til strømforsyningen.

Anvendelsesområde

Model	Max hjuldiameter	Max hjulbredde	Fælgdiameter (indvendig)
Hound	960 mm	12"	1st gear 6" - 14" 2nd gear 9" - 19" 3rd gear 14" - 24"

Miljø

Omgivelsestemperatur: 5°C - 45°C

Relativ luftfugtighed: 50 - 95 %

Maks. højde: 1000 m

Uden støv og uden gas, der er let antændelig eller forårsager rust.
Afstanden omkring maskinen må ikke være mindre end angivet i Fig1.

Hvis maskinen installeres udendørs, skal den have et beskyttende skur for at undgå at blive eksploderet af regn og sollys.



Det er forbudt at anvende maskinen på steder, der indeholder brandfarlig gas

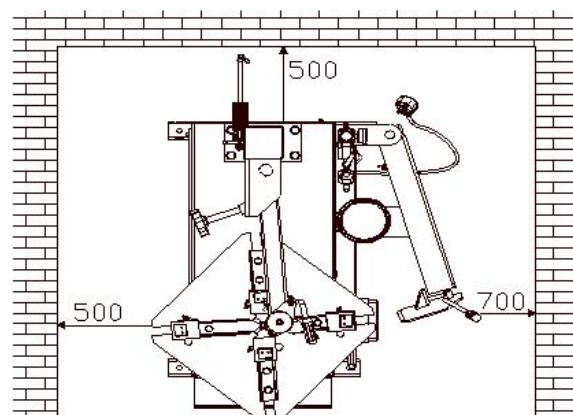


FIG1

Kontakter

- 1 Lodret aksel fjeder
- 2 Svingarm
- 3 Sekskantet aksel
- 4 Afmonteringsværktøj
- 5 Klo
- 6 Drejeskive
- 7 Drejeskivecylinder
- 8 Betjeningspanel
- 9 Klo-pedal

- 10 Dækpresser-pedal
- 11 Drejeskivepedal
- 12 Dækjern
- 13 Fritrykker-ske
- 14 Fritrykker cylinder
- 15 Fritrykker arm
- 16 Lufttilførsel
- 17 Låsehåndtag
- 18 Søjle

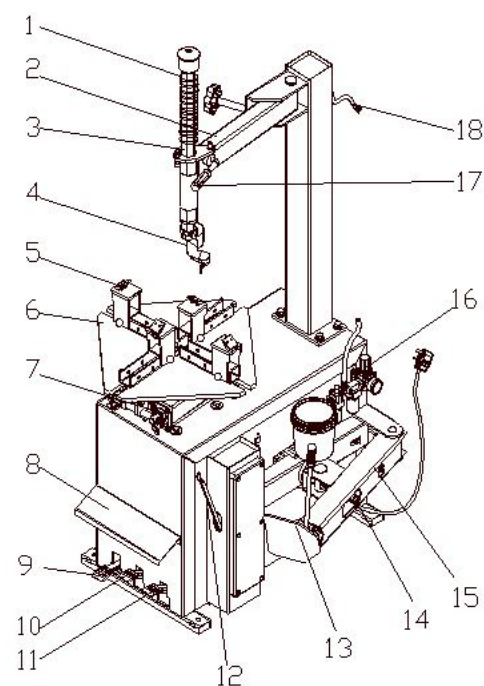


FIG2

INSTALLATION OG KALIBRERING



Før installation og justering, læs venligst denne manual grundigt. Uautoriserede ændringer af maskinens dele og reservedele vil kunne forårsage skader på maskinen.

- Installations- og justeringspersonale skal have specifik elektrisk viden. Operatører skal være uddannede og autoriserede. Før installation, læs udstyrslisten omhyggeligt. Hvis der er spørgsmål, kontakt venligst forhandleren eller vores virksomhed.

For at sikre en vellykket installation og justering, forbered venligst følgende almindelige værktøj:

- To skruenøgler (10")
- Én topnøgle
- Én unbrakonøgle
- Én tang
- Én skruetrækker
- Én hammer
- Én tommestok eller millimeter

Dækmonteringsmaskinen skal fastgøres til et cementgulv med ankerbolte gennem de 4 huller i bundrammen. Maskinen skal fastgøres til gulvet med passende ankerbolte.

Udpakning

- 3.1.1 Følg anvisningerne på kassen, åbn og fjern emballagen.
Kontrollér, om maskinen er intakt og alle dele er til stede.
- 3.1.2 Fjern emballagen fra arbejdsområdet og bortskaf korrekt.

Installation

- 3.2.1 Efter udpakning af papkassen, tag tilbehørsboksene ud (Figur 4-1), fritrykker armen (Figur 4-3) og søjlemodulet (Figur 4-2). Placer og fastgør i henhold til Figur 5.
Fjern bolten, fjeder-skiven og plan-skiven fra maskinens krop (Figur 4-4).

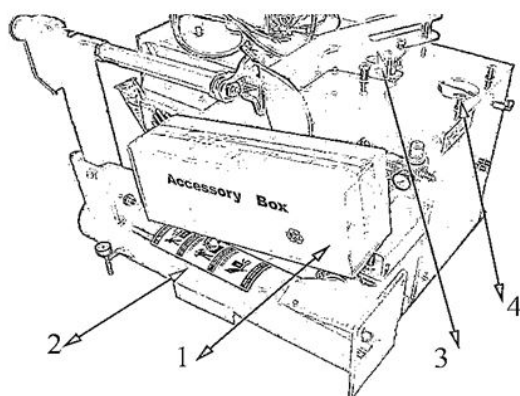


FIG4

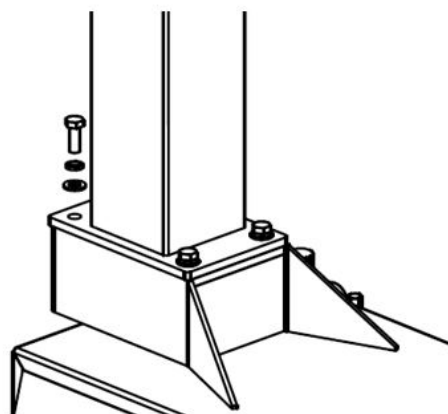
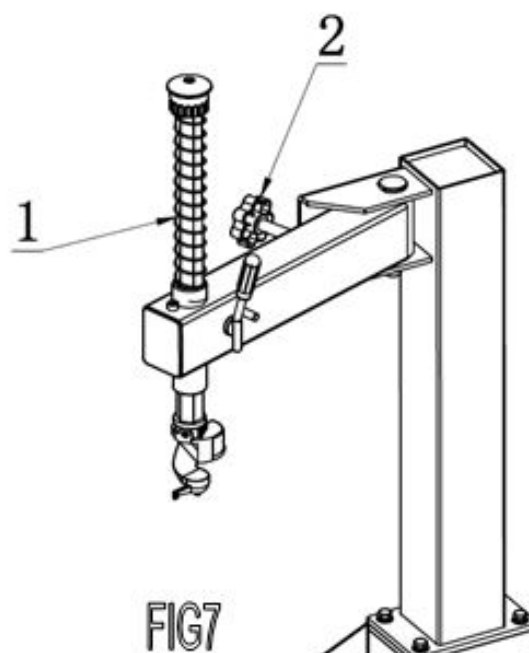
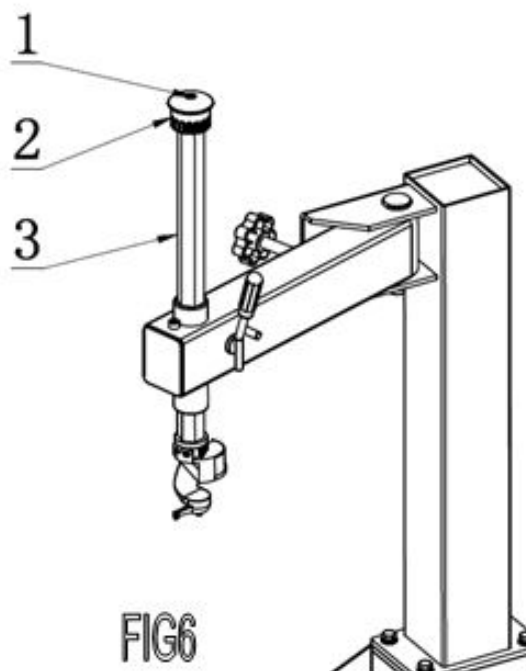


FIG5

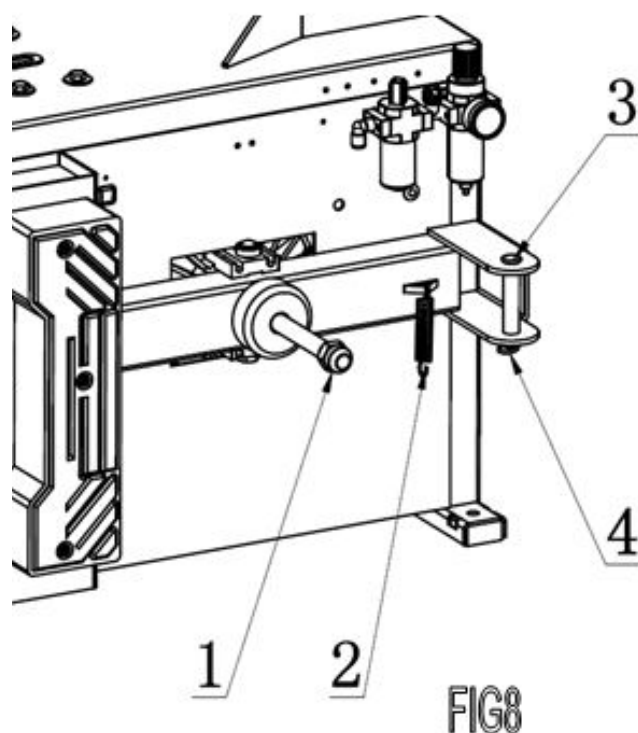
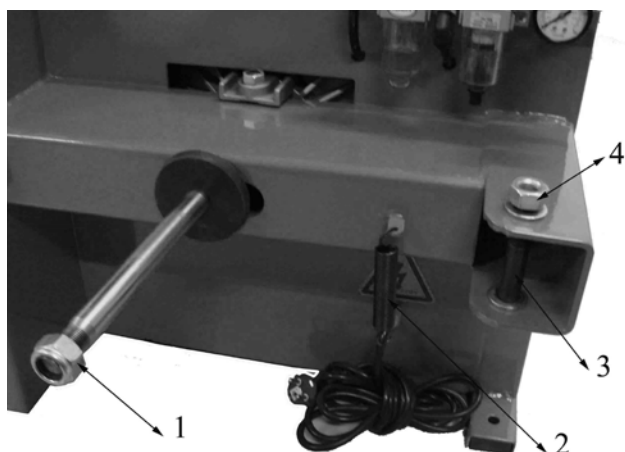
- 3.2.2 Placer søjlen på maskinens krop. Advarselmærkatens retning skal vende fremad. Sørg for at hullerne på søjlens bundplade flugter med gevindhullerne på kroppen. Saml igen bolt, fjeder-skive og plan-skive, som fjernet i 3.2.1. Momentet skal være 70 Nm (Figur 5). Brug momentnøgle til at spænde.



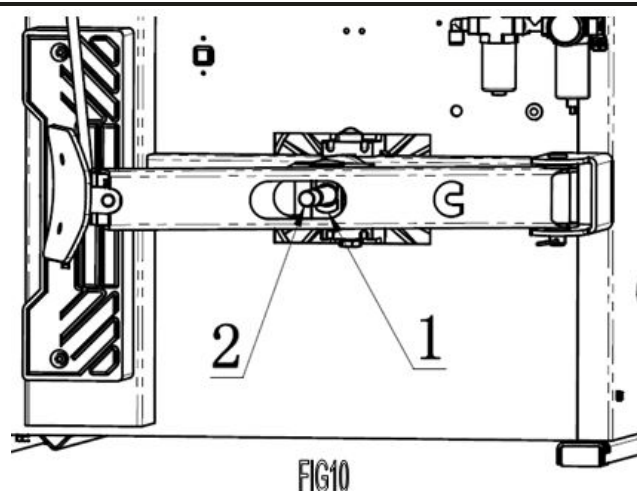
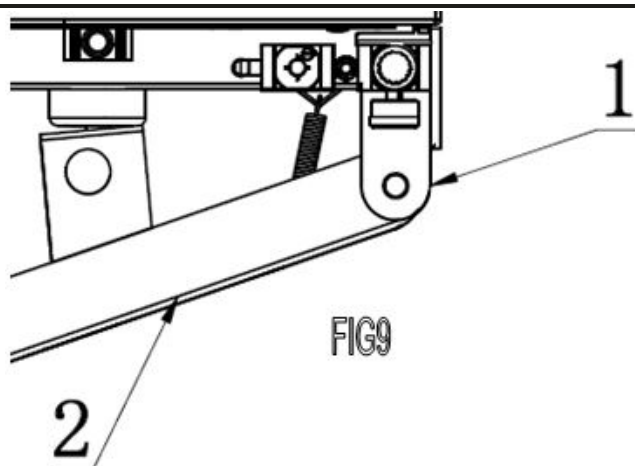
3.2.3 Brug en skruenøgle til at fjerne skruen (Figur 6-3), sekskantakslen (Figur 6-1) og tag hættten på den lodrette aksel af (Figur 6-2). Installer fjederen til lodret aksel (Figur 7-1) på den lodrette aksel. Monter akselhættten og genmonter den fjernede skrue, og saml håndhjulet på møtrikbøsningen på svingarmen (Figur 7-2).



Når du fjerner skruen på den lodrette akselhætte, skal du bruge låsehåndtaget til at låse sekskantakslen for at undgå, at den glider af og beskadiger maskinen eller forvolder personskade.



3.2.4 Fjern kontramøtrikken forrest på fritrykkeren cylinderens stempelstang (Figur 8-1), og brug skruenøgle til at fjerne møtrikken på fritrykker armens bolt (Figur 8-4). Fjern bolten (Figur 8-3) og hæng fjederen op (Figur 8-2).



- 3.2.5 Placér bøsningen til akslen på fritrykker armen i fritrykkeren støtteplade på maskinens krop (Figur 9-1), så hullet flugter, og installer fritrykker bolten (Figur 9-2). Saml møtrikken for at låse (Figur 8-4). Indsæt stempelstangen (Figur 10-2) gennem hullet i fritrykkerens glidebøsning (Figur 10-1). Overfladen på glidebøsningen skal vende udad (Figur 10).

Saml den tidligere fjernede møtrik (Figur 8-1) på forenden af stempelstangen. Møtrikken skal monteres korrekt. Afstanden fra kanten af fritrykker bladet til fritrykkerens gummi skal være 30–40 mm (Figur 11). Hæng fjederen op.

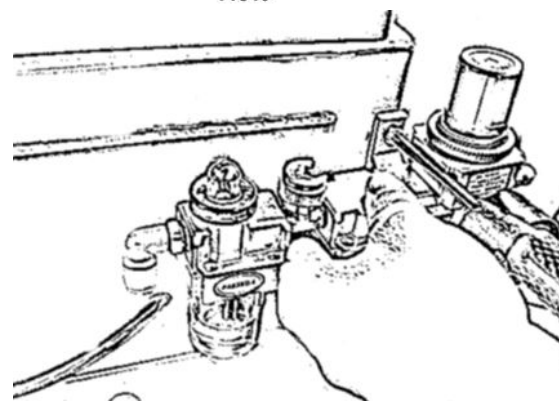


FIG11

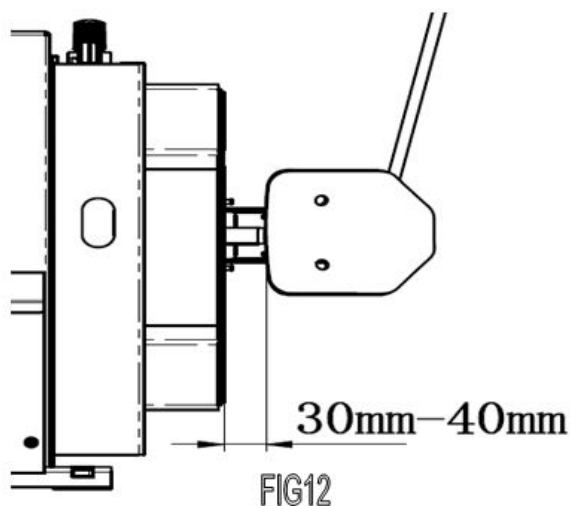


FIG12

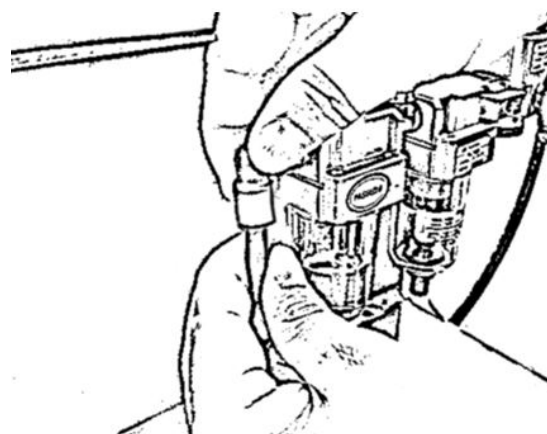


FIG13

Installation af trykluft

Reduktionsventilen er blevet justeret før levering fra fabrikken. Hvis det er nødvendigt at ændre den, skal der foretages en ny justering.

- 3.3.1 Tag reduktionsventilen og 2 skruer ud af tilbehørskassen, og fjern olie og støv. Fastgør skruen på højre side af maskinens krop (Figur 12).
- 3.3.2 Tilslut luftslangen: Fjern forbindelsen på ø8 PU-slange på siden af maskinens krop. Denne forbindelse er udstyret for at undgå, at luftslangen glider ind i maskinen. Tilslut albueforbindelsen. Se Figur 13.
- 3.3.3 Tilslut oppustningspistolen: Sæt forbindelsen fra oppustningspistolen ind i åbningen af møtrikken (Figur 15), spænd derefter møtrikken og tilslut luftforsyningen.

3.3.4 Reduktionsventilen er justeret før levering fra fabrik.

Hvis det er nødvendigt, justér igen.

Tryk: Løft justeringsknappen for trykket (Figur 16-1) og drej med uret for at øge lufttrykket. Drej mod uret for at sænke trykket.

Olieforsyning: Brug en skruetrækker til at dreje skruen (Figur 16-2). Drej med uret for at nedsætte olieflowet, drej mod uret for at øge det.



FIG14

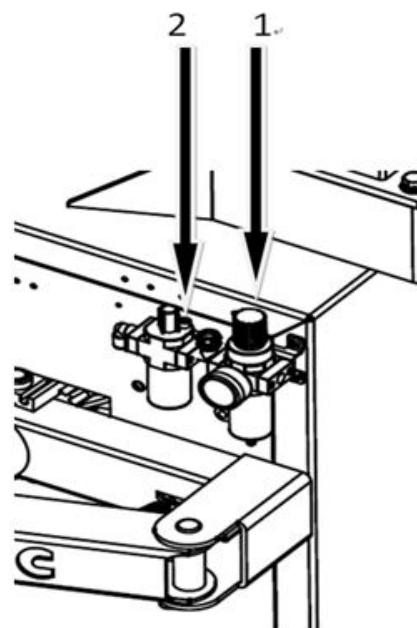


FIG15

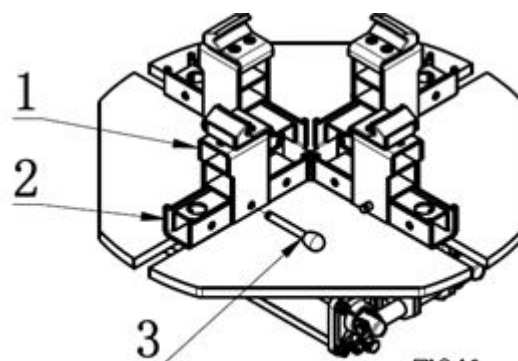


FIG16

3.3.5 Tag klørne (Figur 16-1) ud af boksen og installer dem derefter på glideren (Figur 16-2) i henhold til nummereringen.

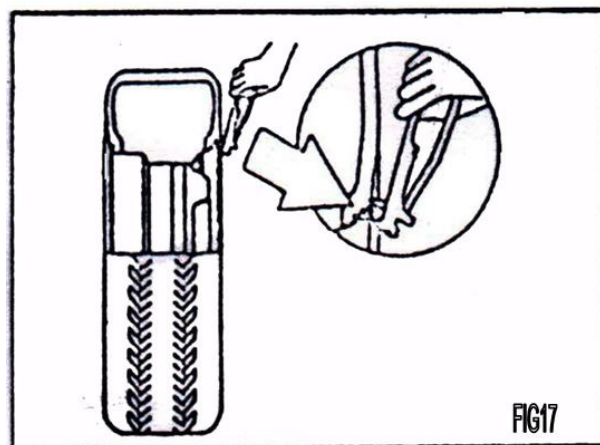
Indsæt derefter splitten (Figur 16-3) for at låse dem fast.

Bemærk, at alle klør skal installeres i samme gearposition.

AF- OG PÅMONTERING AF DÆK

Afmontér dækket

- 4.1.1 Luk luften helt ud af dækket. Brug specialværktøjet til at fjerne balancen fra fælgen og træk ventilen ud (FIG17).
- 4.1.2 Placer hjulet mellem fritrykkeskeen og dækpresse-
rulleklodsen (FIG 18). Træd derefter ned på pedalen for at løsne fælgen fra dækket. Gentag samme operation på de andre dele af dækket, indtil det er helt løsnet fra fælgen. Placer hjulet med kanten løsnet fra fælgen på drejebordet. Træd på fastspændingspedalen (Fig 2-10) for at fastspænde fælgen. Du kan vælge intern eller ekstern fastspænding afhængigt af fælgen.



Når du trykker dækket ned, skal du huske at smøre dækkanten

- 4.1.3 Placer sekskantakslen (FIG 2-3) i arbejdsposition for at gøre afmonteringsværktøjet tæt på fælgen. Brug derefter håndhjulet (FIG 7-2) til at presse mod vippearmen og brug derefter låsehåndtaget (FIG 2-17) til at låse. Afmonteringsværktøjet vil automatisk bevæge sig med en lille afstand (FIG19).



Vinklen på afmonteringsværktøjet er kalibreret efter standardfælgen på 13".
Hvis du arbejder med en ekstra stor eller ekstra lille fælg, kan du justere positionen.

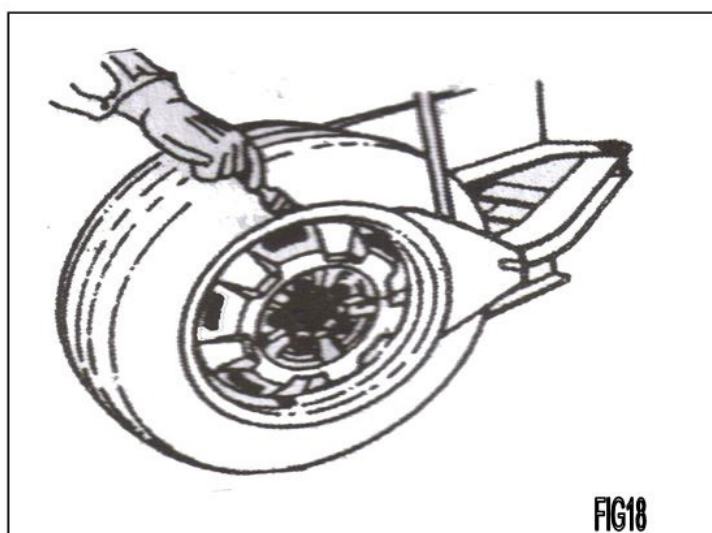


FIG18

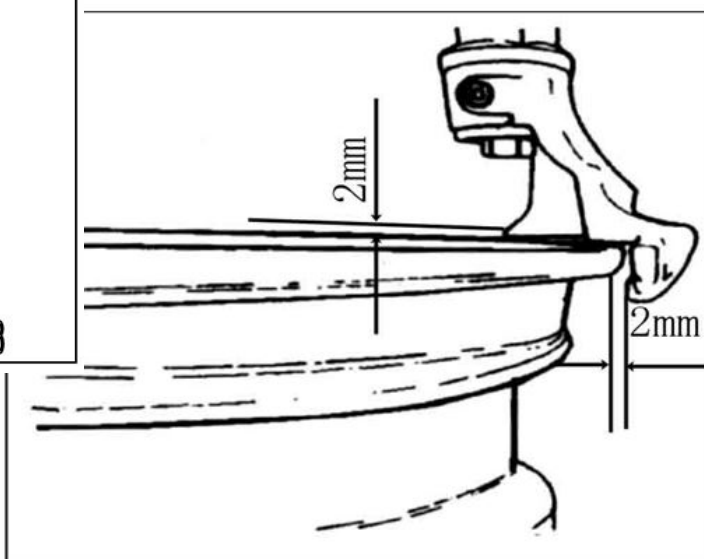
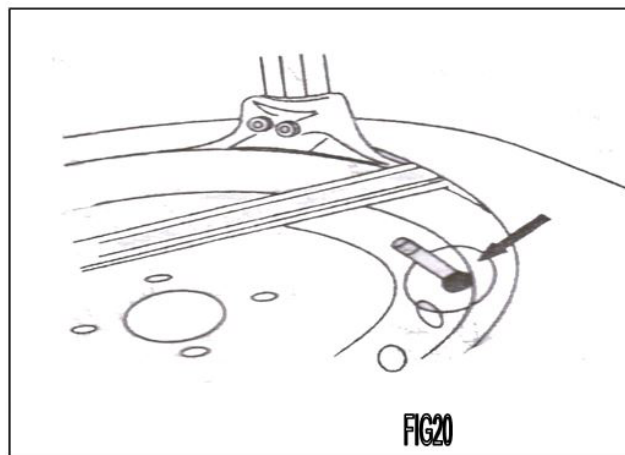


FIG19

- 4.1.4 Brug dækjernet til at løsne kanten op til bumpet på afmonteringsværktøjet (FIG20). Træd på drejebordsrotationens pedal (Fig 2-11) for at rotere drejebordet med uret, indtil hele kanten er fuldstændig løsnet. Hvis du arbejder med et dæk med slange, skal du for at undgå skader på slangen sørge for, at dækkets ventil er 10 cm til højre for afmonteringsværktøjet under afmonteringen.



Hvis dækket sætter sig fast under afmontering, skal du straks stoppe maskinen og derefter løfte pedalen for at lade drejebordet rotere mod uret og fjerne modstanden.



- 4.1.5 Ved dæk med slange: Tag slangen ud og løft derefter den nederste kant op til fælgens øverste kant. Gentag derefter ovenstående trin for at løsne den anden kant.

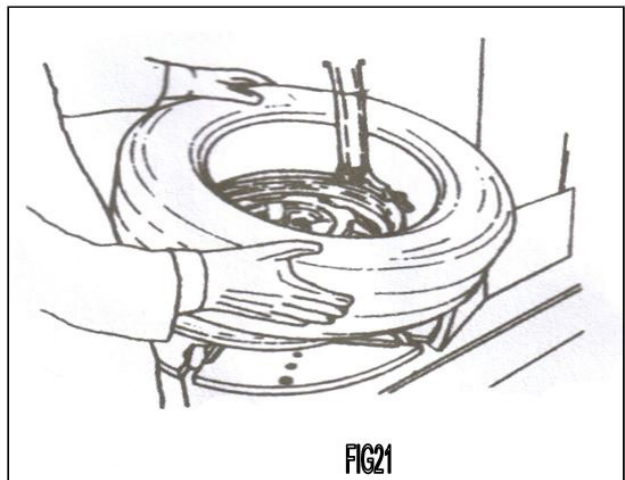


Under afmontering af dæk skal du holde hænderne og andre dele af kroppen væk fra de bevægelige dele. Halskæder, armbånd og løst tøj kan forårsage personskade.

Montér dæk



Før montering af dæk: Kontrollér, om dæk og fælg har samme dimension.

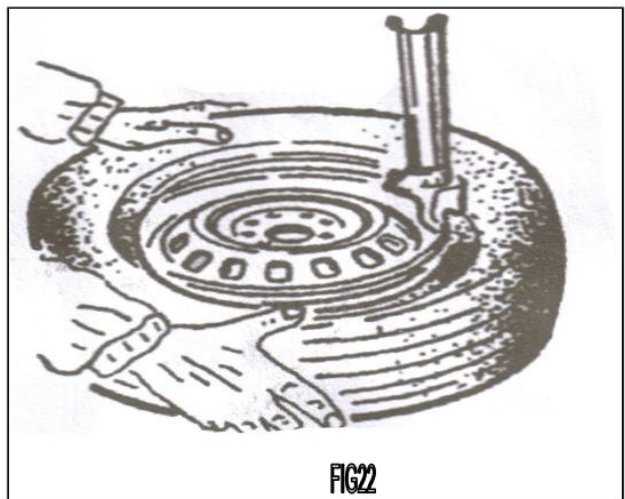


- 4.2.1 Rens snavs og rust af fælgen, og fastspænd den i spændepatronen.
- 4.2.2 Smør kanterne med smøremiddel eller sæbevand. Vip dækket mod fælgen og hold forenden opad. Tryk den sekskantede aksel ned for at flytte afmonteringsarmen, så den rører fælgen, og lås den. Venstre dækkant skal være over bagenden af afmonteringsværktøjet, og højre dækkant placeres under forenden af afmonteringsværktøjet (Fig 21). Drej drejebordet med uret for at guide den nederste kant ind i dækskilleåbningen.

- 4.2.3 Hvis der er slange i dækket, placér den i dækket og sæt ventilen i. Monter kanten som beskrevet ovenfor (Fig 22).



Når du spænder fælgen, må du ikke føre hænderne ind mellem fælg og klo, da det kan medføre personskade.



Oppumpning

Når du oppumper dækket, skal du være forsiktig og nøje følge driftsproceduren.

Tjek luftsyste­met for at sikre, at lufttilslutningen er i orden. Denne maskine er udstyret med en oppumpningsmanometer til at overvåge dækkets oppumpning og lufttrykket.

1. Løsn dækket fra drejebordet.
2. Tilslut oppumpningsslangen til dækkets ventilerne.
3. Under oppumpning skal du gentagne gange trykke på oppumpningspistolen for at bekræfte, at trykket vist på trykmåleren ikke overstiger det område, som producenten har angivet.
4. Hvis lufttrykket bliver for højt, kan du trykke på udluftningsknappen på oppumpningsanordningen for at justere til det ønskede tryk.



Advarsel!
Eksplø­sionsfare!

Ved oppumpning skal følgende instruktioner følges:

- Kontrollér omhyggeligt, at dæk og fælg har samme dimension, og undersøg dækkets slid for at sikre, at det ikke er beskadiget før oppumpning.
- Hvis det krævede lufttryk er relativt højt, kan du tage dækket af og pumpe det op under beskyttelsesafdækning.
- Vær yderst forsigtig ved oppumpning. Hold hænder og krop væk fra dækket.

VEDLIGEHODELSE & REPARATION

BEMÆRK!

Kun kvalificeret fagpersonale må udføre vedligeholdelse. Før nogen form for vedligeholdelse:

Afbryd strømmen, og sørg for at vedligeholdelsespersonalet har kontrol over strømskiftet. Afbryd samtidig luftforsyningen, træk hurtigtkoblingen til luftforsyningen ud, og sørg for, at al resterende luft i maskinen er helt udledt.

For at bruge dækmonteringsmaskinen korrekt og forlænge dens levetid, er det nødvendigt med periodisk vedligeholdelse og reparation i henhold til instruktionsmanualen. Ellers vil maskinens drift og pålidelighed blive påvirket, og personer i nærheden eller operatøren kan komme til skade.

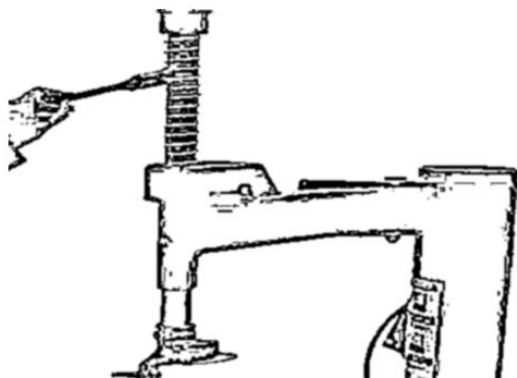


FIG23

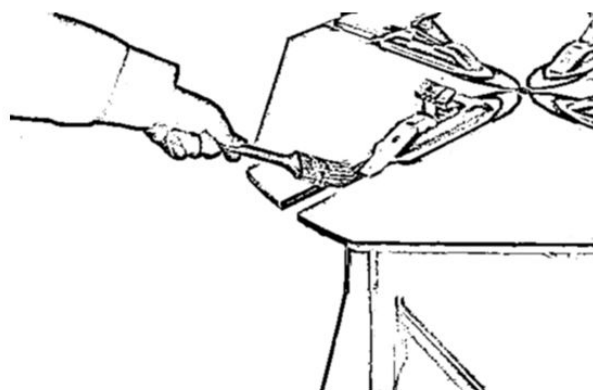


FIG24

Følgende dele skal vedligeholdes månedligt:

1. Hold maskinen og arbejdsområdet rent.
2. Brug et egnet metal rensmiddel til at rengøre sekskantakslen (Fig. 23) og maskinolie til smøring.
3. Brug et egnet metal rensmiddel til at rengøre drejebordets klo og styreskinne, og brug lithiumbaseret fedt til smøring. (Fig. 24)
4. Kontroller regelmæssigt oliestanden i oliebeholderen. Hvis olieniveauet er under mærket, påfyld SAE30 smøreolie i tide (Fig. 25)
5. Tøm vand og urenheder i vand-/olieseparatoren én gang dagligt.
6. Kontroller og justér jævnlige spændingen på drivremmen. Justér justeringsmøtrikkerne ved A og B for korrekt spænding. (Fig. 26)
7. Undersøg alle forbindelser, og spænd løse bolte.

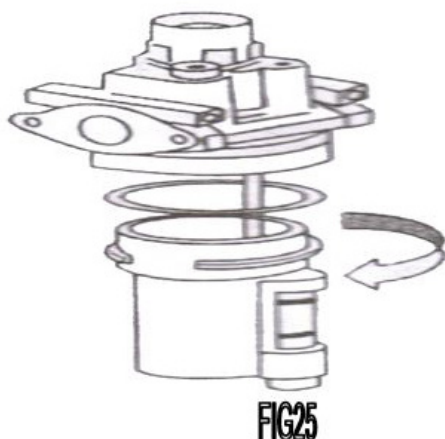


FIG25

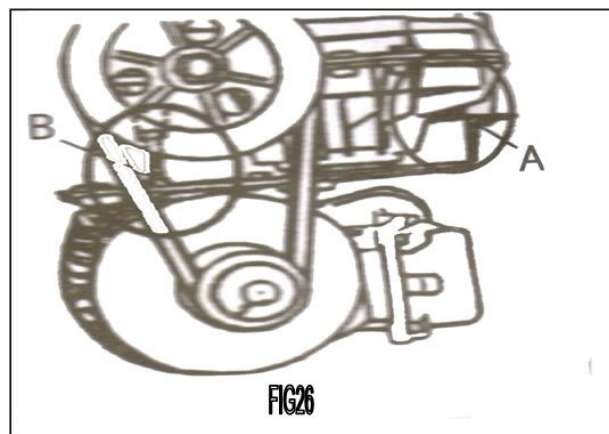


FIG26

Når du trykker ned på sekskantens låsehåndtag, vil sekskantakslen glide lodret ned under vægten af akslen og returfjederen.

Når låsehåndtaget drejes med uret ca. 100 grader, vil cam'en, der er forbundet til håndtaget, presse låsepladen op og låse sekskantakslen.

Hvis dette ikke opnås, kan du låse akslen ved at justere skruerne og møtrikkernes position (Fig. 27)

Transport

Maskinen skal transporteres i den originale emballage og placeres i henhold til anvisningerne på emballagen. Transporten skal udføres med egnet gaffeltruck (Fig. 28), og stabling må ikke overstige 3 lag.

På den lodrette side er der tilsvarende mærkninger, der angiver krav til opbevaring og transport.

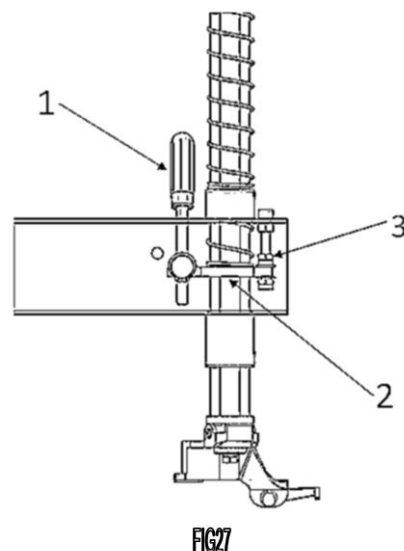
Opbevarings miljø

Omgivelsestemperatur: -5~+55°C

Relativ luftfugtighed: ≤ 90%

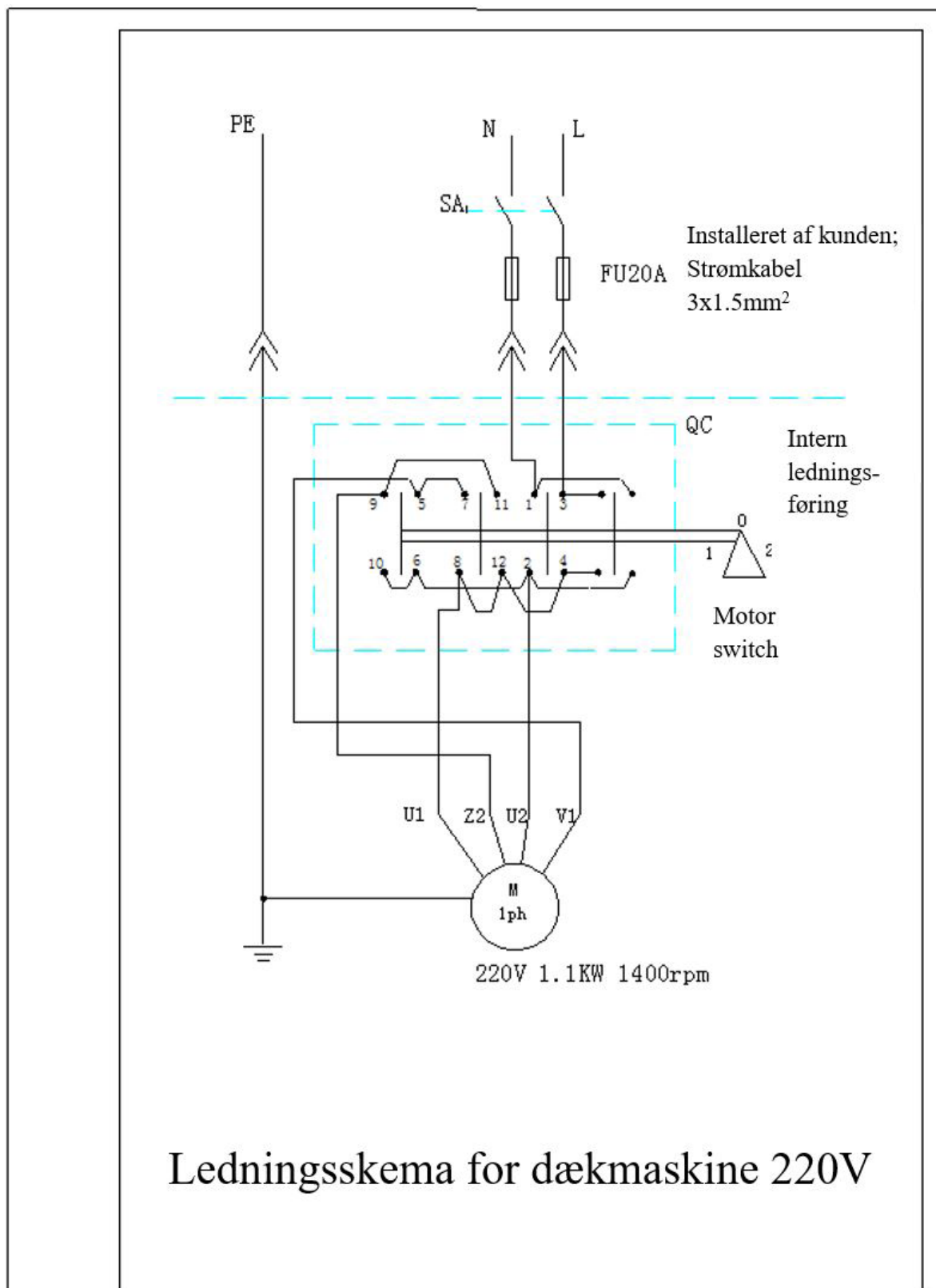
Uden ætsende gasser, holdes væk fra brandfarlige og eksplosive stoffer. Der skal være beskyttelse mod regn og sne

Under transport skal grundlæggende krav iht. mærkningen overholdes.

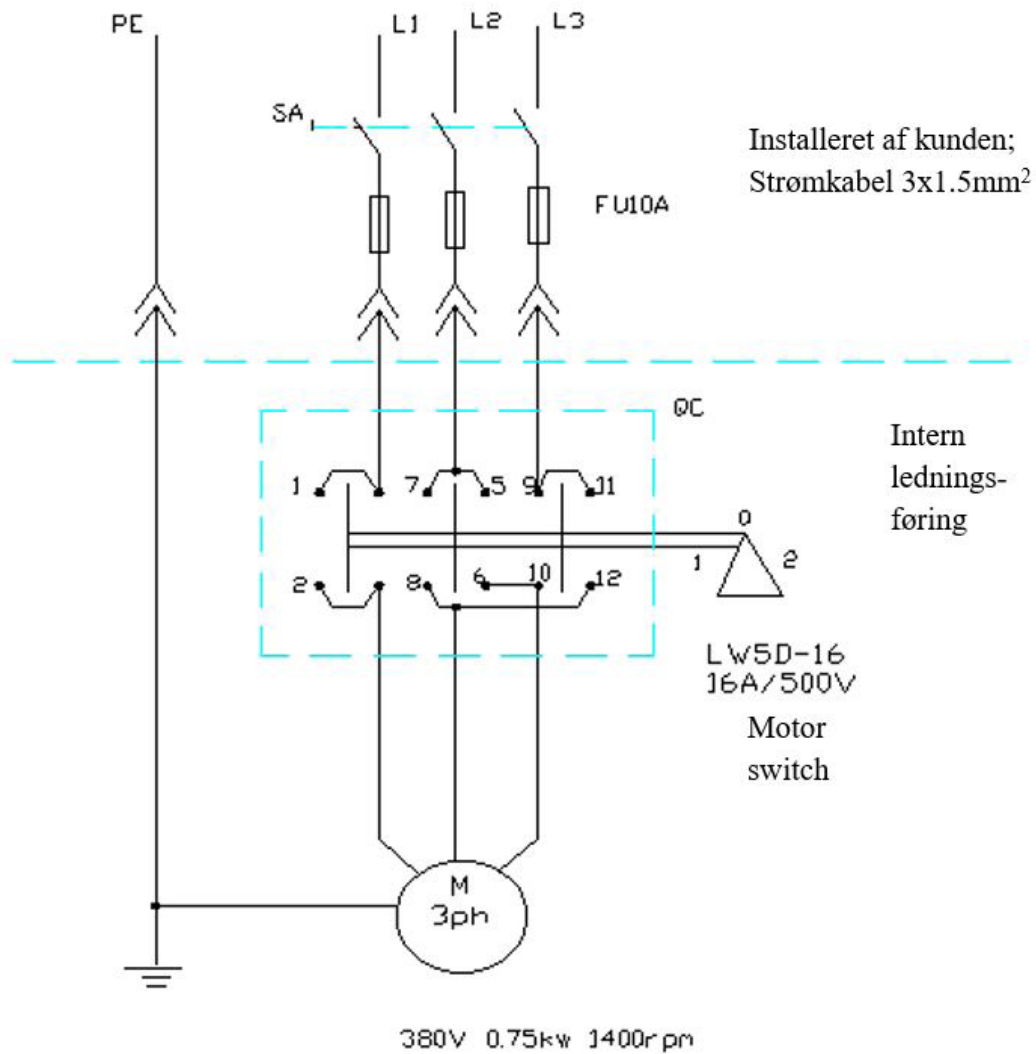


ELEKTRISK OG PNEUMATISK DIAGRAM

220V elektrisk principskitse



380V elektrisk principskitse

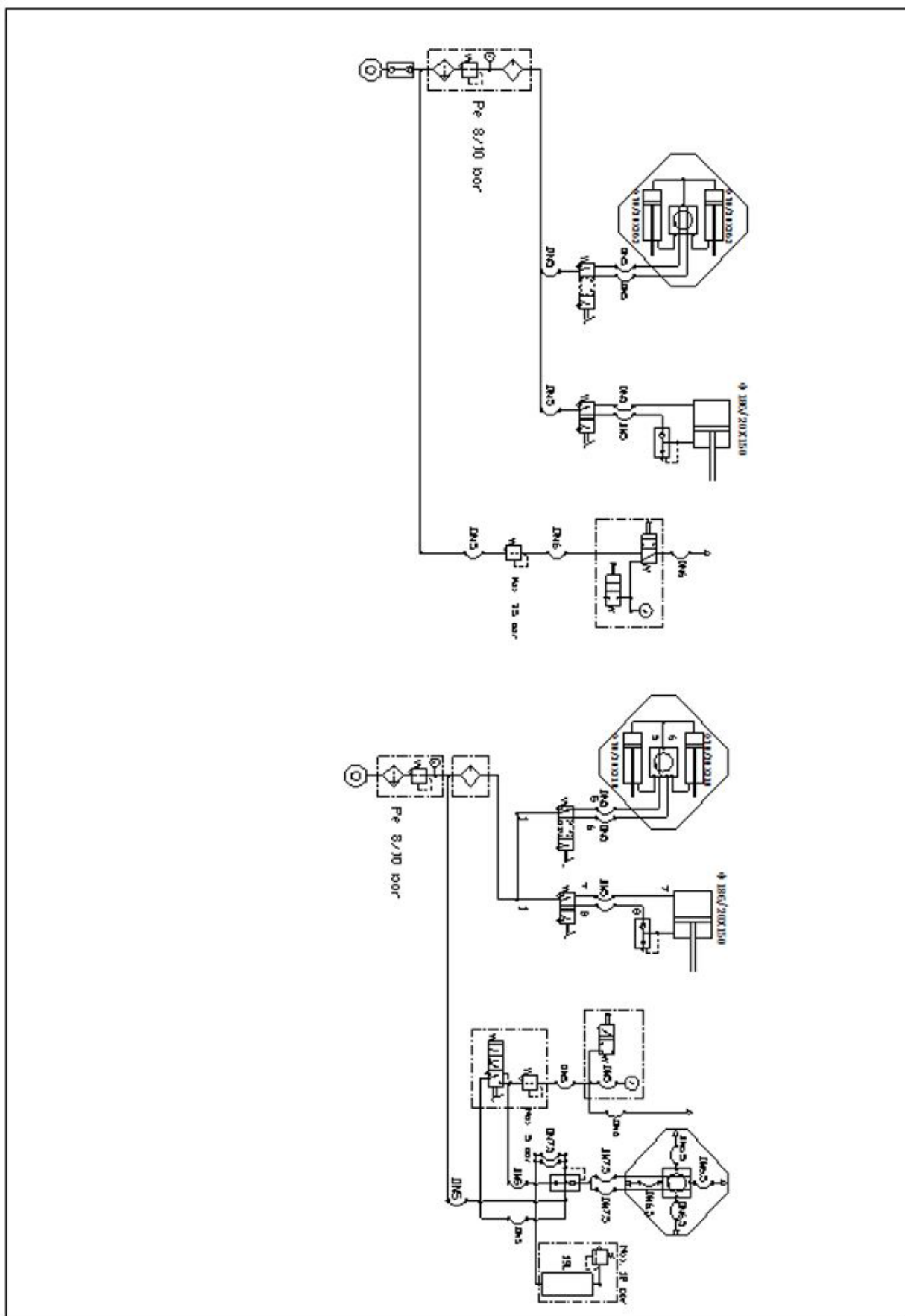


Ledningsskema for dækmaskine 380V

110V/220V elektrisk prinsipskitse



Pneumatic principskitse



FEJLFINDING OG LØSNINGER

PROBLEM	ÅRSAG	LØSNING
Drejebord roterer kun i én retning.	Universal-kontakt brændt	Udskift universal-kontakt
Drejebord roterer ikke.	Rem beskadiget Rem for løs Motor eller strømforsyning har problemer Universal-kontakt beskadiget	Udskift rem Juster remmens spænding Tjek motor, strømforsyning og kabler Udskift motor hvis motoren er brændt Udskift universal-kontakt
Drejebord kan ikke fastspænde fælgen som normalt.	Klo slidt Luftlækage i spændeflange	Udskift kloer Udskift tætningsdele ved luftlækage
Firkantet og sekskantet aksel kan ikke låse.	Låseplade ikke i position	Se kapitel 5 Sådan justeres låsepladen
Chassis-pedal vender ikke tilbage.	Pedalens returfjeder er beskadiget	Udskift torsionsfjeder
Motor roterer ikke, eller udgangsmomentet er ikke tilstrækkeligt.	Drivsystemet er blokeret Kondensator defekt Spændingen er for lav Kortslutning	Fjern blokeringen Udskift kondensator Vent på, at spændingen genoprettes Fjern kortslutningen
Luftlækage	Luftslange beskadiget	Udskift tætningsdele Fjern fejlen Juster lufttrykket, så det opfylder kravet

CERTIFICATE



of Conformity
Low Voltage Directive 2006/9-5/EC

Registration No.: AN 50034568 0001

Report No.: 17700619 006

Holder: Bright Technology Co., Ltd.
Maijiazui Village
Lunan Town, Laobian District
Yingkou, Liaoning 115003
P.R. China

Product: Tyre Mounting Device
(Tyre Changer)

Identification: Type Designation: A 'A+B' A+C A+B+C
(A stands for 810, 850, 885, 887, 890, 895;
B stands for 330; C stands for 335)
Serial No.: CE2181009111B(B10), CE2285009111B(850)
CE2388509111B(885), CE2488709111B(887), CE2589009111B(890)
CE278951\09111B(895+330), CE26895091J.18(895)
CE2B895B09111B(B95+335), CE29B95C09111B(895+330+335)

Remark: Refer to test report 17700619 006 for details.
This certificate of conformity is based on an evaluation of a sample of the above mentioned product. Technical Report and documentation are at the License Holder's disposal. This is to certify that the tested sample is in conformity with all revision of Annex I of Council Directive 2006/95/EC, in its latest amended version, referred to as the Low Voltage Directive. This certificate does not imply assessment of the series production of the product and does not permit the use of a TOV Rheinland mark of conformity. The holder of the certificate is authorized to use this certificate in connection with the EC declaration of conformity according to Annex III of the Directive.

Certification Body



Date: 2023.08.21

TUV Rheinland LGA Products GmbH - Thilysstraße - 90431 Nürnberg

(f) The CE marking may be used if all relevant and effective EC directives are complied with. (E)

CERTIFICATE



of Conformity
EC Council Directive 2006/42/EC
Machinery

Registration No.: AM 50034221 0001

Report No.: 17700619 006

Holder: Br1ght Technology Co., Ltd
Maiuanzi Village
Lunan Town, Laobian District
Yingkou, Liaoning 115003
P.R. China

Product: Tyre Mounting Device
(Tyre Changer)

Identification: Type Designation: A +B A+C A+B+C
(A stands for 810, 850, 885, 887, 890, 895;
B stands for 330; C stands for 335)
Serial No.: CE21810091118(810), CE22850091118(850)
CE23885091118(885), CE24887091118(887), CE25890091118(890)
CE27895.A091118(895+330), CE:26895091118(895)
CE28895B091118(895+335), CE29895C091118(895+330+335)
Remark: Refer to test report 17700619 006 for details.

This certificate of conformity is based on an evaluation of a sample of the above mentioned product. This is to certify that the tested sample is in conformity with all provision of Annex I of Council Directive 2006/42/EC, referred to as the Machinery Directive. This certificate does not imply assessment of the production of the product and does not permit the use of a TOV Rheinland mark of conformity. The holder of the certificate is authorized to use this certificate in connection with the EC declaration of conformity according to Annex II of the Directive.

Date 23.08.2012



TOV Rheinland LGA Products GmbH - Tillystraße 2 • 9043 Nürnberg

(E) The CE marking may be used if all relevant and effective EC Directives are complied with. ((



BRADBURY

**DET ER ABSOLUT FORBUDT
AT OPPUMPE DÆKKET PÅ
DÆKSKIFTEMASKINEN.**

Producenten forbeholder sig retten til at
ændre produkterne uden forudgående
meddelelse til køberen.